

September 15, 2023

**Request for Bid**

**Purchaser:** State Institution “Agriculture Entrepreneurship Development” Project Management Unit (SI “AED” PMU)

**Project:** Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project

**Grant №:** D860-TJ

**Name of the Contract:** Procurement of rootstocks of 152778 no. pome frutes and 14199 no. stone fruits to create intensive gardens (SUE “Tojikniholparvar”) for 2023 planting season.

**Identification number:** SRASP-370493-G0-RFB

1. The Republic of Tajikistan received a Grant from the International Development Association for the implementation of the Project “Strengthening Resilience of the Agriculture Sector” and intends to use part of the funds for payments under the contract for the Procurement of rootstocks of 152778 no. pome frutes and 14199 no. stone fruits to create intensive gardens (SUE “Tojikniholparvar”) for 2023 planting season.
2. The State Institution “Agriculture Entrepreneurship Development” Project Management Unit (SI “AED” PMU) hereby invites the eligible bidder to submit their bids for Procurement of rootstocks of 152778 no. pome frutes and 14199 no. stone fruits to create intensive gardens (SUE “Tojikniholparvar”) for 2023 planting season.
3. Bidding will be conducted in accordance with the National Competitive Bidding (NCB) procedures described in World Bank Regulation: Procurement of goods, works and non-consulting services for Investment Project Financing (IPF) Borrowers (July 2016; revised in November 2017, August 2018 and fourth edition November 2020) (Procurement Rules) and is open to any bidder from

eligible countries as defined in the Procurement Rules.

4. All Interested eligible bidders may obtain more detailed information from the State Institution “Agriculture Entrepreneurship Development” Project Management Unit and review the bidding documentation during working hours from 08.00 to 17.00 at the address below.
5. All interested eligible bidders can obtain a full package of bidding documents in Russian by submitting an official letter to the address below. The documents can be obtained from the office of State Institution “Agriculture Entrepreneurship Development” Project Management Unit located at the address below.
6. Bids must be submitted no later than October 12, 2023, 15:00 (local time) to the address of State Committee on Investment and State Property Management of the Republic of Tajikistan. An official opening of bids will be conducted with participation of representatives of the bidders on October 12, 2023, 15:10 at the address below. Electronic bids will not be accepted for this RFB. All bids submitted after the deadline will not be considered.
7. All Bids must be accompanied by a Bid Security of 48000.00 (Forty-eight thousand) Tajik Somoni or equivalent in US Dollars.
8. Address (addresses) mentioned above:

**For information and obtaining of bidding documents:**

State Institution “Agriculture Entrepreneurship Development” Project Management Unit

Address : Dushanbe city, Shohmansur district, 1 May street, house No. 432

Tel: (44) 6100013; (44) 6100014;

e-mail: [procurement.srasp@gmail.com](mailto:procurement.srasp@gmail.com), /Web page: [www.aedpmu.tj](http://www.aedpmu.tj)

**For submission and opening of bids:**

State Committee on Investment and State Property Management of the Republic of Tajikistan Address: Shohtemur 27

Floor / room no.: First floor, office No. 9, tender box No. 4.

City: Dushanbe

Postal code: 734025

Country: Republic of Tajikistan

---

September 15, 2023

**NCB Contract Award Notice**  
**Tajikistan**  
**IDA GRANT #E-1450**

**PROJECT: STRENGTHENING RESILIENCE OF THE AGRICULTURE SECTOR PROJECT (SRASP), ADDITIONAL FINANCING**

Bid/Contract Reference No: SRASP AF/G/RFB-2023/04

Scope of Contract: Procurement of corn seeds for vulnerable farmers

Contract Signature Date: 12/09/2023

Evaluation Currency: TJS

**Awarded Bidder:**

Name: LLC "Suado JT"

Address: Navrukho village, Jamoat Lohuti, Khovaling district, Tajikistan

Bid Price at Opening: TJS 4 775 232.00

Evaluated Bid Price: TJS 4 775 232.00

Contract Price: TJS 4 775 232.00

**Evaluated Bidders:**

Name: LLC "Tek Celik"

Address: Dushanbe, Tajikistan

Bid Price at Opening: TJS 6 396 000.00

Reason for Rejection: Due to non-compliance with the tender documents requirements the bidder proposal was rejected.

Name: LLC "Universal Elektro Montaj"

Address: Dushanbe, Tajikistan

Bid Price at Opening: TJS 4 815 360.00

Reason for Rejection: The Bid proposal of the bidder is higher than awarded bidder price.

---

September 15, 2023

**NCB Contract Award Notice**

**Tajikistan**

**IDA GRANT #E-1450**

**PROJECT: STRENGTHENING RESILIENCE OF THE AGRICULTURE SECTOR PROJECT (SRASP), ADDITIONAL FINANCING**

Bid/Contract Reference No: SRASP AF/G/RFB-2023/06

Scope of Contract: Procurement of mineral fertilizer for wheat and potato seeds for vulnerable farmers

Contract Signature Date: 12/09/2023

Evaluation Currency: USD

**Awarded Bidder:**

Name: LLC "Navruzi Boston"

Address: 21B Mirzo Tursunzoda street, Ismoili Somoni district, Tajikistan

Bid Price at Opening: USD 1 090 880.00

Evaluated Bid Price: USD 1 090 880.00

Contract Price: USD 1 090 880.00

**Evaluated Bidders:**

Name: LLC "Tijorati Ayom"

Address: Dushanbe, Tajikistan

Bid Price at Opening: USD 1 107 680.00

Reason for Rejection: Due to non-compliance with the tender

documents requirements the bidder proposal was rejected.

---

September 15, 2023

**NCB Contract Award Notice**  
**Tajikistan**  
**IDA GRANT #E-1450**

**PROJECT: STRENGTHENING RESILIENCE OF THE AGRICULTURE SECTOR  
PROJECT (SRASP), ADDITIONAL FINANCING**

Bid/Contract Reference No: SRASP AF/G/RFB-2023/05

Scope of Contract: Procurement of pea and flax seeds for  
vulnerable farmers

Contract Signature Date: 31/08/2023

Evaluation Currency: TJS

**Awarded Bidder:**

Name: LLC "Abubakri Dilshod"

Address: Bohturobod village, Jamoat Guliston, Levakand town,  
Tajikistan

Bid Price at Opening: TJS 5 431 040.00

Evaluated Bid Price: TJS 5 431 040.00

Contract Price: TJS 5 431 040.00

**Evaluated Bidders:**

Name: LLC "Sayr 2019"

Address: Hisor town, Tajikistan

Bid Price at Opening: TJS 5 852 800.00

Reason for Rejection: The Bid proposal of the bidder is higher  
than awarded bidder price.

---

September 15, 2023

**Specific Procurement Notice**

**Request for Quotation**  
**Non-Consulting Service**  
**(One-Envelope Bidding Process)**

**Country:** Tajikistan

**Name of Project:** Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project, Additional financing

**Contract Title:** Procurement of services for distribution of seeds and mineral fertilizers for vulnerable farmers in Sugd, Khatlon, District Republican Subordination (DRS) and Badakhshan regions

**Loan No./Credit No./ Grant No.:** IDA Grant # E1450-TJ

**RFQ Reference No.:** SRASP/AF/NC/RFQ-01

1. The Government of Tajikistan has received financing from the World Bank toward the cost of the Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project (SRASP), additional financing, and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract for “Procurement of services for distribution of seeds and mineral fertilizers for vulnerable farmers in Sugd, Khatlon, DRS and Badakhshan regions”.
2. The State Institute “Agriculture Entrepreneurship Development” Project Management Unit (AED PMU) now invites eligible Service Providers for lots as follows: Lot #1: “Distribution of seeds and mineral fertilizers for vulnerable farmers in Khatlon region”, Lot #2: “Distribution of seeds and mineral fertilizers for vulnerable farmers in Sugd region” and Lot #3: “Distribution of seeds and mineral fertilizers for vulnerable farmers in DRS and Badakhshan regions”.
3. Bidding will be conducted through competitive procurement using a Request for Quotation (RFQ) as

specified in the World Bank's "Procurement Regulations for IPF Borrowers" July 2016 revised November 2020 ("Procurement Regulations") and is open to all eligible Service Providers as defined in the Procurement Regulations.

4. Interested Service Providers may obtain further information from the State Institute "Agriculture Entrepreneurship Development" Project Management Unit (AED PMU) and inspect the bidding document during office hours from 8:00 AM to 17:00 PM at E-mail: procurement.srasp@gmail.com as well as at the address given below.
5. All interested Service Providers can obtain a copy of the RFQ which contains detailed instructions for preparation of the quotation in English by submitting an official letter to the address below or through email. The RFQ can be obtained from the office of AED PMU located at the address below.
6. Service Providers shall submit a quotation in hard copy must be delivered to the address below on or before September 12, 2023 11:00 am. Late offers will be rejected.
7. The address referred to above is:

**For the purpose of receipt and submission of quotations:**

**To: Satori D.A. – AED PMU Director**

**Address: Shohmansur district, Jamoat Rossiya, 1 May village, house No:432**

**Office / Floor: 1<sup>nd</sup> Floor**

**City: Dushanbe**

**Country: Tajikistan**

---

September 15, 2023

**NCB Contract Award Notice  
Tajikistan  
IDA GRANT #E-1450**

**PROJECT: STRENGTHENING RESILIENCE OF THE AGRICULTURE SECTOR  
PROJECT (SRASP), ADDITIONAL FINANCING**

Bid/Contract Reference No: SRASP AF/G/RFB-2023/07

Scope of Contract: Procurement of mineral fertilizer for onion, tomato and cucumber seeds for vulnerable farmers

Contract Signature Date: 16/08/2023

Evaluation Currency: TJS

**Awarded Bidder:**

Name: LLC "Yusufiyon 2013"

Address: Ismoili Somoni street, Hisor town, Tajikistan

Bid Price at Opening: TJS 4 690 440.00

Evaluated Bid Price: TJS 4 690 440.00

Contract Price: TJS 4 690 440.00

**Evaluated Bidders:**

Name: LLC "Tijorati Ayom"

Address: Dushanbe, Tajikistan

Bid Price at Opening: TJS 4 616 784.00

Reason for Rejection: Due to non-compliance with the tender documents requirements the bidder proposal was rejected.

---

September 15, 2023

**Specific Procurement Notice**

**Request for Bids**

**Goods**

**(One-Envelope Bidding Process)**

**Country:** Tajikistan

**Name of Project:** Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project

**Contract Title:** Procurement of tractors and tractor trailers for SI “Plant protection and Agricultural Chemicals”, SI “State Commission for Variety Testing of Agricultural Crops and Protection of Varieties” SUE “Tojikniholparvar” and seed production farms

**Loan No./Credit No./ Grant No.:** IDA Grant # M860-TJ

**RFB Reference No.:** TJ-SRASP-358144-G0-RFB

The number and identification of lots (contracts) comprising this RFB is:

***Lot #1: TJ-SRASP-358144-G0-RFB-01 – Procurement of 29 No. of Tractors of 80-82 Horse power 4WD***

***Lot #2: TJ-SRASP-358144-G0-RFB-02 – Procurement of 22 No. of Tractors of three wheeled 80-82 Horse power***

***Lot #3: TJ-SRASP-358144-G0-RFB-03 – Procurement of 4 No. of crawler tractors***

***Lot #4: TJ-SRASP-358144-G0-RFB-04 – Procurement of 13 No. of low power tractors, 17 No. of tractor trailers, 13 No. of Semi-trailers and 4 No. of ploughs***

1. The Government of Tajikistan has received financing from the World Bank toward the cost of the Strengthening Resilience of the Agriculture Sector Project (SRASP), and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract for Procurement of tractors and tractor trailers for SI “Plant protection and

Agricultural Chemicals", SI "State Commission for Variety Testing of Agricultural Crops and Protection of Varieties" SUE "Tojikniholparvar" and seed production farms.

2. The State Institute "Agriculture Entrepreneurship Development" Project Management Unit (AED PMU) now invites sealed Bids from eligible Bidders for Procurement of tractors and tractor trailers and ploughs as described below:

Line Item N°	Description of Goods	Quantity (unit)	Final Destination (Project Site) as specified in BDS
<b>Lot # 1: <i>Procurement of 29 units of Tractors of 80-82 Horse power 4WD</i></b>			
1.	Tractor of 80 – 82 hp 4 WD	29	State Enterprise "State Testing Station of machinery in Tajikistan" Address: Madad-1 village, jamoat Chorgulteppa, Rudaki district, Republic of Tajikistan
<b>Lot #2: <i>Procurement of 22 units Tractors of three wheeled 80-82 Horse power</i></b>			
1.	Tractor of three wheeled 80 – 82 hp	22	State Enterprise "State Testing Station of machinery in Tajikistan" Address: Madad-1 village, jamoat Chorgulteppa, Rudaki district, Republic of Tajikistan
<b>Lot #3: <i>Procurement of 4 units of crawler tractors</i></b>			
1.	Crawler tractors	4	State Enterprise "State Testing Station of machinery in Tajikistan" Address: Madad-1 village, jamoat Chorgulteppa, Rudaki district, Republic of Tajikistan
<b>Lot #4: <i>Procurement of 13 units of low power tractors, tractor trailers, semitrailers and ploughs</i></b>			

1.	Tractor of low power	13	
2	Tractor trailer	17	State Enterprise "State Testing Station of machinery in Tajikistan" Address: Madad-1 village, jamoat Chorgulteppa, Rudaki district, Republic of Tajikistan
3	Semi – trailer	13	
4	Four-furrow plough (with coulter)	4	

3. For each of Lot 1, Lot 2, Lot 3 and Lot 4: The Bidder shall demonstrate that it has successfully completed at least 1 contract within the last 7 years prior to bid submission deadline, with a value not less than the bid price offered by the Bidder for this tender that have been successfully and substantially completed and that are similar in nature and complexity to the Goods and Related Services under the Contract. For a joint venture, this requirement shall be met by all members combined.
4. Bidding will be conducted through international competitive procurement using a Request for Bids (RFB) as specified in the World Bank's "Procurement Regulations for IPF Borrowers" dated July 2016 revised November 2020 ("Procurement Regulations"), and is open to all eligible Bidders as defined in the Procurement Regulations.
5. Interested eligible Bidders may obtain further information from the AED PMU and inspect the bidding document during office hours from 0800 hrs. to 1700 hrs. at the address given below.
6. The full package of bidding document in English may be obtained by interested Bidders upon the submission of an official letter to the address below. The document will be sent by the AED PMU procurement email.
7. Bids must be delivered to the address below by **September**

**26, 2023 1500 hrs.** Electronic Bidding will not be permitted. Late Bids will be rejected. Bids will be publicly opened in the presence of the Bidders' designated representatives and anyone who chooses to attend at the address below on **September 26, 2023 1510 hrs.**

8. All Bids must be accompanied by a **Bid Security** of: for **Lot #1: US\$15 400,00; Lot#2: US\$ 14 000,00; Lot #3: US\$ 8 000,00; Lot #4: US\$ 7 200,00.**
9. Attention is drawn to the Procurement Regulations requiring the Borrower to disclose information on the successful bidder's beneficial ownership, as part of the Contract Award Notice, using the Beneficial Ownership Disclosure Form as included in the bidding document.
10. The address(es) referred to above is (are):

**For the purpose of inquiries and receipt of tender documents:**

**To: Satori D.A. PMU Director**

**Address: Rudaki district, Jamoat Rossiya, 1 May village, house No 432**

**Office / Floor: 2<sup>nd</sup> Floor**

**City: Dushanbe**

**Country: Tajikistan**

**E-mail: procurement.srasp@gmail.com**

**Phone: (44) 6100013; (44) 6100014;**

**For the purpose of Bid submission and opening of the Bids:**

**State Committee on Investment and State Property Management of Republic of Tajikistan**

**Address: 27 Shohtemur street**

**Office / Floor: Office No. 9, 1st floor**

**City: Dushanbe**

**Country: Republic of Tajikistan**

**Box: No:5**

---

September 15, 2023

**NCB Contract Award Notice**  
**Tajikistan**  
**IDA GRANT #E-1450**

**PROJECT: STRENGTHENING RESILIENCE OF THE AGRICULTURE SECTOR  
PROJECT (SRASP), ADDITIONAL FINANCING**

**Bid/Contract Reference No: SRASP AF/G/RFB-2023/03**

**Scope of Contract: Procurement of onion, tomato and cucumber  
seeds for vulnerable farmers**

**Contract Signature Date: 04/08/2023**

**Evaluation Currency: TJS**

**Awarded Bidder:**

**Name: LLC "Yusufiyon 2013"**

**Address: Ismoili Somoni street, Hisor town, Tajikistan**

**Bid Price at Opening: TJS 8 653 000.00**

**Evaluated Bid Price: TJS 8 653 000.00**

**Contract Price: TJS 8 653 000.00**

**Evaluated Bidders:**

**Name: LLC "Rebus"**

**Address: Dushanbe, Tajikistan**

**Bid Price at Opening: TJS 8 352 000.00**

**Reason for Rejection: Due to non-compliance with the tender**

documents requirements the bidder proposal was rejected.

Name: LLC "Sifat Tekhnologiya"

Address: Hisor town, Tajikistan

Bid Price at Opening: TJS 8 761 680.00

Reason for Rejection: Due to non-compliance with the tender documents requirements the bidder proposal was rejected